



ДОГОВОР

№ МТ 404...../2017 г.

Днес, 10.11.2017..... г. в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – Андон Петров Андонов, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Инвестиции“ на дружеството.

Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел „Механооборудване“, управление.

И

~~„СТРОТЕХ ИНЖЕНЕРИНГ” АД, със седалище и адрес на управление: гр.София, ул. „Абанос” № 6Б; адрес за кореспонденция: гр. София, ул. „Патриарх Герман” № 140, тел:02/4265759; 0884/003811, факс: 02/4247780; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК:203661489, ИН по ДДС: BG203661489; представлявано от Фани Стефанова Асенова – Изпълнителен директор и Веселин Недков Иванов – Председател на СД, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,~~

на основание Решение №МТ - 04 – 3496/25.09.2017г. на ИД и Протокол № 21-2017/18.09.2017г. на СД на ММИ ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на челен товарач на колесен ход” - реф.№21/2017г.,

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ ДОГОВОР ЗА СЛЕДНОТО:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на 6 броя челни товарачи (колесна формула 4x4), марка **HYUNDAI**, модел **HL 940**, производство на **HYUNDAI Heavy Industries Europe**, наричани за краткост в Договора „стока” или „изделия”, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя и продава, а **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** получава и заплаща.

1.2. Техническите характеристики на челните товарачи са съгласно Приложение №3, неразделна част от настоящия договор.

1.3. Предметът на договора включва и гаранционното поддържане на машините. За времето на гаранционния срок на челните товарачи, Изпълнителят осигурява гаранционното им поддържане (пълен сервиз), което включва:

- Труд, масла, антифриз, филтри (включително филтри за твърди частици), ремъци, маркучи, и други включително.



6260 Раднево, ул. „Георги Димитров” № 13

Тел. : 0417 / 8 33 05; факс 0417 / 8 26 05

<http://www.marica-iztok.com> e-mail: nmi-ead@marica-iztok.com

- Гаранционното поддържане трябва да е съобразено със специфичните експлоатационни условия на Възложителя.
- Гаранционното поддържане е по местобазирание на машините.

2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на договора е в размер на 1 179 696.00 (словом: един милион сто седемдесет и девет хиляди шестстотин деветдесет и шест) лева без ДДС. Общата стойност на договора е формирана по следния начин:

- Единична цена на членов товарач – 192 616,00 (словом: сто деветдесет и две хиляди шестстотин и шестнадесет) лева без ДДС;
- Гаранционното обслужване на членов товарач по местобазирание на машината за времето на гаранционния срок – 3 800,00 (словом: три хиляди и осемстотин) лева без ДДС;
- Комплект инструменти за извършване на техническо обслужване (1 брой) – 200,00 (словом: двеста) лева без ДДС.,

Единичните цени са съгласно Приложение №2, неразделна част от договора.

Количество: 6 броя

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и следните документи:

- Инструкция за експлоатация и обслужване, на български език в два екземпляра за всеки членов товарач.
- Ръководство за ремонт на челния товарач, на български език на електронен и хартиен носител. Ръководството да съдържа необходимите данни за извършване на основни ремонти на всички възли и агрегати на машината.
- Пълен (илюстриран) Part каталог на резервните части на електронен и хартиен носител за всяка машина или минимум четири акаунта за достъп до он-лайн такъв каталог активен за срока на гаранцията.
- Гаранционна карта издадена от Изпълнителя с включени гаранционни условия.
- Декларация за съответствие – оригинал от завода производител, за всеки членов товарач.
- Сертификат за произход.

2.4. Дължимата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума се заплаща по банков път по следния начин:

- в срок до 30 календарни дни от датата на доставка на челните товарачи и инструментите, необходими за извършване на техническо обслужване, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите по т.2.3, съпровождащи изпълнението на поръчката.

- Дължимата от Възложителя сума за гаранционното поддържане се заплаща по банков път в срок до 30 календарни дни от датата на изтичане на гаранционния срок на последната доставена машинина, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за извършеното гаранционно поддържане.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: TTBBBG22

IBAN: BG90 TTBB 94001527 2049 84

БАНКА: „Сосиете Женерал Експресбанк“ АД, гр. София

6260 Раднево, ул. "Георги Димитров" № 13

Тел.: 0417 / 8 33 05; факс 0417 / 8 26 05

e-mail: mmi-cad@marica-iztok.com, web: <http://www.marica-iztok.com/>



2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

3.2. Срок за изпълнение на договора – **24 месеца**, считано от датата на подписването му. Начин на изпълнение: доставките са по заявка на Възложителя.

Възложителят е длъжен да изпрати заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на договора, предвиден в т.3.2. Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадена чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

Срок на изпълнение на заявката до 6 (шест) месеца, считано от датата на подаване на заявката.

3.3. Място на доставка: DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/, склад №1007 в село Трояново на отдел „Инвестиции“, „Мини Марица –изток“ ЕАД.

3.4. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката не по-късно от 3 (три) дни преди очакваната ѝ дата.

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена доставка, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.



6.2. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение - Приложение №3, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

7.3. Да проведе едnodневно обучение на персонала, обслужващ челните товари при доставка на първата машина.

8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО. РЕКЛАМАЦИИ.

8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите челни товари са нови и неупотребявани, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката им, и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).

8.2. Гаранционният срок на челните товари, доставяни по настоящия договор, е 24 (двадесет и четири) месеца, считани след датата на доставка (удостоверено с приемо-предавателен протокол), или 3000 моточаса, което от събитията настъпи по-рано.

8.3. По време на гаранционния срок Изпълнителят отстранява за своя сметка всички възникнали рекламации по местобазирание на машините. Всички разходи, във връзка с отстраняване на рекламациите - труд, резервни части, транспортни разходи и други са за сметка на Изпълнителя.

8.4. Срок за явяване на представител на Изпълнителя за констатиране на появил се дефект: до 48 (четиридесет и осем) часа от получаване на писмено уведомление. Срок за отстраняване на рекламация – до 30 (тридесет) календарни дни след подписване на констативен протокол.

8.5. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.6. За съставянето на протокола по т.8.5 Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.7. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.5., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

9.1. Приемането на извършената доставка и извършеното гаранционно поддържане на машините по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ длъжностни лица.

9.2. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения и констатирани явни недостатъци на стоката и др. Приемането на извършеното гаранционно поддържане на машините по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол за извършено гаранционно поддържане.

9.3. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

10. НЕУСТОЙКИ

6260 Раднево, ул. "Георги Димитров" № 13

Тел. : 0417 / 8 33 05; факс 0417 / 8 26 05

e-mail: mmi-end@marica-iztok.com, web: <http://www.marica-iztok.com/>



10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За непреодолима сила се счита определението дадено в §2, т. 27 от ДР на ЗОП.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

12.2. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) договора не може да бъде удължаван за повече от 6 (шест) месеца.

12.3. Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

12.4. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на договора.

13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.3.2, с изключение на клаузите за гаранционно поддържане.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.11 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток” ЕАД.

15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

15.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 58 984,80 (словом: петдесет и осем хиляди деветстотин осемдесет и четири и 0,80) лв – 5% от общата стойност, от която:

15.1.1. Гаранция за изпълнение, обезпечаваща доставката, в размер на 35 390,88 (тридесет и пет хиляди триста и деветдесет и 0,88) лв. - 3 % от стойността на договора.

6260 Раднево, ул. "Георги Димитров" № 13

Тел. : 0417 / 8 33 05; факс 0417 / 8 26 05

e-mail: mmi-cud@marica-iztok.com, web: <http://www.marica-iztok.com/>



15.1.2. Гаранция за изпълнение, обезпечаваща гаранционното поддържане на машините за целия гаранционен срок, в размер на 23 593,92 (двадесет и три хиляди петстотин деветдесет и три 0,92) лв. - 2% от стойността на договора.

15.2. Гаранциите за изпълнение на договора са неотменими и безусловни, с възможност да се усвоят изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранциите ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранциите за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на съответната гаранция за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение обезпечаваща доставката, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение, обезпечаваща изпълнението на доставката и на гаранцията за изпълнение, обезпечаваща гаранционното поддържане на машините за целия гаранционен срок в случай на пълно или частично неизпълнение по договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията/ите на Изпълнителя, както следва:

15.7.1. Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение, обезпечаваща доставката в 30 дневен срок след приключване на изпълнението по договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.7.2. Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение обезпечаваща гаранционното поддържане в 30 дневен срок след приключване на гаранционния срок на челните товари, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение. Гаранцията, обезпечаваща гаранционното поддържане е със срок на валидност 49 месеца.

15.8. Валидността на гаранциите за изпълнение на договора е 30 дни след датата на приключване на съответните задължения на Изпълнителя по договора.

15.9. В случаите на чл.12, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по договора.

16. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

16.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

16.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

16.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

16.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

16.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

16.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

16.7. В случаите когато Изпълнителят е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

16.8. Изпълнителят е длъжен да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на възложителя (http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-07lot922017zaosiguriavane_nazdravoslovniibezopasniusloviianatrud.pdf) и са валидни за целия срок на изпълнение на договора.

16.9. Изпълнителят е длъжен да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД, които са публикувани на интернет сайта на възложителя (<http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedpropuskvatelenrejim09102015.pdf>) и са валидни за целия срок на изпълнение на договора.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*.
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата*.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен директор



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ФАНИ АСЕНОВА
Изпълнителен директор

ВЕСЕЛИН ИВАНОВ
Председател на СД



Съгласували:

Емил Колев - Р-тел отдел „Търговски“

Гергана Стоянова- Гл. счетоводител

Антон Драгов – Р-тел отдел “Механооборудване“

Леонид Ганозлиев – Ръководител отдел „Инвестиции“

Снежана Варелова - Ст. юрисконсулт „Правна служба“

Изготвил:

Ирена Видева – експерт търговия

6260 Раднево, ул. "Георги Димитров" № 13

Тел. : 0417 / 8 33 05; факс 0417 / 8 26 05

e-mail: mmi-cad@marica-iztok.com, web: <http://www.marica-iztok.com/>



„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД



Management
System
ISO 9001:2009
ISO 14001:2004
DIN EN 15001:2005
www.tuv.rhineland.com
RD 0101017540

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С
ПРЕДМЕТ „Доставка на челен товарач на колесен ход” – РЕФ. № 211/2017**

1. Пълно описание на предмета на поръчката:

Доставка на челен товарач на колесен ход

Количество

№	Наименование	Мерна единица	Количество
1	Челен товарач на колесен ход	Брой	6

2. Срок на изпълнение на договора - до 24 месеца, считано от датата на подписването на договора.

Начин на изпълнение: : доставка по заявка, срок на изпълнение на заявката до 6 месеца считано от датата на подаване на заявката

3. Предназначение или условия на работа

Условия на работа – силно запрашена среда, работа на глинести и въглищни почвени разновидности, физико – механичните свойства на почвите в рудниците се влияят от метеорологичните условия (качествата им като почвени разновидности могат да бъдат силно влошени при неблагоприятни метеорологични условия). Машините трябва да са съобразени с условията на работа в „Мини Марица изток“ ЕАД (проходимост, полепване на земна маса, наличие на вода и ниска товароносимост на грунда).

4. Технически изисквания към машините.

4.1. Челен товарач с мощност на двигателя (ISO 9249, SAE J1349 или еквивалент) не по – малко от 140 к.с.

4.2. Двигател турбо дизелов с директно впръскване, ниско емисионен, отговарящ на текущите норми за вредни емисии в отработени газове /Euro Stage IV/ или еквивалент.

4.3. Кофа окомплектована със зъби – обем от 2,0 до 2,5 m³

4.4. Колесен ходов механизъм 4x4, преден и заден мост за тежък режим на работа с автоматична блокировка на преден и заден диференциал.

4.5. Просвет/клиренс/ не по-малък от 380мм

4.6. Гумите да бъдат с протектор – висока проходимост (рибена кост)

4.7. Кабина – ергономична, шумоизолирана, обезопасена при преобръщане (ROPS), съгласно изискванията на ISO 3471 (или еквивалент), комфортна седалка с амортизатор, уреди за отопление и размразяване, климатик. Да има възможност за заключване както на кабината, така и на двигателният отсек и резервоара за гориво.

4.8. Хидравлична спирачна система на четирите колела с паркинг спирачка.

4.9. Рамата на челните товарачи да бъде съчленена.

4.10. Електронна и GPS мониторинг система за контрол и диагностика на всички работни функции на машината и памет за всички появили се дефекти, с предоставен достъп за времето на гаранцията на Възложителя

4.11. Машините да бъдат окомплектовани с инструмент необходим за извършване техническо обслужване (такаламит, скоба за демонтаж на маслен и горивен филтри, ключ за гумите и приспособления за сваляне на капаци при смяна на масла)

5. Документи за доказване на съответствието

В предложението за изпълнение на поръчката /техническата оферта/ да се представят един или няколко от следните документи:

- Брошура/каталог/проспект на производителя, придружен/а с превод на български език.

В представеният документ/и следва да се съдържа информация за техническите параметри на офериранияте челни товарачи.

Handwritten signature

6. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

- Гаранционният срок на предлаганите машини трябва да бъде минимум 24 месеца след датата на доставка или 3 000 моточаса .
- По време на гаранционния срок изпълнителят отстранява за своя сметка всички възникнали рекламации по местобазирание на машините.
- Всички разходи, във връзка с отстраняване на рекламациите - труд, резервни части, транспортни разходи и други са за сметка на Изпълнителя.
- Срок за явяване на представител на изпълнителя за констатиране на появил се дефект: до 48 часа от получаване на писмено уведомление.
- Срок за отстраняване на рекламация – до 30 дни след подписване на констативен протокол.

7. Изисквания относно гаранционното поддържане

За времето на гаранционния срок на челните товариачи, изпълнителят осигурява гаранционното им поддържане (пълнен сервис) , което включва:

- Труд, масла, антифриз, филтри (включително филтри за твърди частици), ремъци, маркучи, и други включително.

Гаранционното поддържане трябва да е съобразено със специфичните експлоатационни условия на Възложителя.

Гаранционното поддържане е по местобазирание на машините.

8. Изискване за обучение на специалисти на възложителя – При доставка на машините да се проведе еднодневно обучение на персонала обслужващ челните товариачи. Обучението да бъде за сметка на Изпълнителя.

9. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

- Инструкция за експлоатация и обслужване, на български език в два екземпляра за всеки член товарач.
- Ръководство за ремонт на челния товарач, на български език на електронен и хартиен носител. Ръководството да съдържа необходимите данни за извършване на основни ремонти на всички възли и агрегати на машината.
- Пълен (илилюстриран) Part каталог за резервните части на електронен и хартиен носител за всяка машина или минимум четири акаунта за достъп до он-лайн такъв каталог активен за срока на гаранцията.
- Гаранционна карта издадена от Изпълнителя с включени гаранционни условия.
- Декларация за съответствие – оригинал от завода производител, за всеки член товарач.
- Сертификат за произход.

ИЗГОТВИЛ:

Мирослав Киров

Експерт търговия ДО

СЪГЛАСУВАЛ:

Ръководител отдел „Механооборудване“

Ръководител отдел „ПТО“

Ръководител отдел „Инвестиции“

Приложение №2
към Договор №1117 /2017

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет: "Доставка на членов товарач на колесен ход" - реф.№021/2017г. - ЗОП

ДО:

"МИНИ МАРИЦА ИЗТОК" ЕАД – ГР. РАДНЕВО
ул. "Георги Димитров" - №13

ОТ:

"СТРОТЕХ ИНЖЕНЕРИНГ" АД – ГР. СОФИЯ
ул. "Абанос" № 6Б

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на процедурата ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Мерна ед.	Кол-во	Ед. цена, лв, без ДДС	Обща с-ст, лв, без ДДС
1	Доставка на членов товарач (колесна формула 4x4) – марка Hyundai, модел HL940	брой	6	192 616.00	1 155 696.00
2	Гаранционно поддържане (пълнен сервис) по местобазиране на машините за времето на гаранционния срок, съгласно техническото ни предложение	брой	6	3 800.00	22 800.00
3	К-т инструменти, необходими за извършване на техническо обслужване	брой	6	200.00	1 200.00
Обща стойност в лв без ДДС:					1 179 696.00

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/, склад №1007 в село Трояново на отдел „Инвестиции“, „Мини Марица –изток“ ЕАД.

В случай, че бъде открито несъответствие между предложената единична цена и общата стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложената по-ниска цена.

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата,

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.



В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN: BG90 TTBB 9400 1527 2049 84, BIC: TTBBBG22;

Банка: Сосиете Женерал Експресбанк – град София;

Дата: 27.04.2017 г.

Подпис: _____

Фани Асенова
Изпълнителен директор



Подпис: _____

Веселин Иванов
Председател на СД

Препращане № 3
към Договор № 117 /17

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет: "Доставка на челен товарач на колесен ход" - реф.№021/2017г. - ЗОП

ДО:

"МИНИ МАРИЦА ИЗТОК" ЕАД – ГР. РАДНЕВО
ул. "Георги Димитров" - № 13

ОТ:

"СТРОТЕХ ИНЖЕНЕРИНГ" АД – ГР. СОФИЯ
ул. "Абанос" № 6Б

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение предмета на поръчката: "Доставка на челен товарач на колесен ход" - реф.№021/2017г. – ЗОП.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.

Срок за изпълнение на договора – 24 месеца, считано от датата на подписването му. Начин на изпълнение: достака по заявка на Възложителя.


Срок на изпълнение на заявката до 6 месеца /не повече от 6 месеца/, считано от датата на подаване заявката.

Място на доставка: DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/, склад №1007 в село Трояново на отдел „Инвестиции“, „Мини Марица –изток“ ЕАД.

Запознати сме с предназначението и условия на работа на челните товарачи, както следва: Челните товарачи са необходими за извършване на товаро-разтоварни работи, за почистване около задвижващи и обръщателни станции на ГТЛ в рудничните участъци. Челните товарачи се използват за прехвърлянето на материали, товаренето им в камиони, за почистване на отломки и за копаене. Освен това могат да служат като средство за транспортиране на материали на малки разстояния.

Машината трябва да е съобразена с условията на работа в „Мини Марица изток“ ЕАД (проходимост, полепване на земна маса, наличие на вода и ниска товароносимост на грунда).

Раднево


 С. Стоянов

По настоящата процедура предлагаме да Ви доставим следните челни товари (колесна формула 4x4):

Марка: HYUNDAI;

Модел: HL940;

Производител: HYUNDAI Heavy Industries Europe;

Страна на произход: Южна Корея;

Количество: 6 броя;

Предлаганите от нас челни товари са нови и неупотребявани, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката им, със следните технически характеристики/параметри:

<u>Задание на Възложителя</u>	<u>Предложение на участника</u>
<u>Технически изисквания към машината:</u>	<u>Технически характеристики/параметри на предлагана машина:</u>
- Мощност на двигателя – не по-малко от 140 к.с.(ISO9249, SAE J1349 или еквивалент)	- Мощност на двигателя – 158 к.с.(SAE J1349)
- Двигател турбо дизелов с директно впръскване, ниско емисионен (Euro Stage IV или еквивалент)	- Двигател турбо дизелов с директно впръскване, ниско емисионен (Euro Stage IV)
- Колесен ходов механизъм 4 x 4, преден и заден мост за тежък режим на работа с автоматична блокировка на преден и заден диференциал	- Колесен ходов механизъм 4 x 4, преден и заден мост за тежък режим на работа с автоматична блокировка на преден и заден диференциал
- просвет (клиренс) на машината не по – малко от 380 mm	- просвет (клиренс) на машината 417 mm
- Гуми с протектор – висока проходимост (рибена кост)	- Гуми с протектор – висока проходимост (рибена кост)
- Хидравлична спирачна система на четирите колела с паркинг спирачка	- Хидравлична спирачна система на четирите колела с паркинг спирачка
- Рамата на челните товари да е съчленена	- Съчленена рама на челните товари
- електронна и GPS мониторна система за контрол и диагностика на всички работни функции на машината и памет за всички появили се дефекти, с предоставен достъп за времето на гаранцията на Възложителя.	- електронна и GPS мониторна система <i>Hi-Mate</i> за контрол и диагностика на всички работни функции на машината и памет за всички появили се дефекти, с предоставен достъп за времето на гаранцията.
<u>Кабина:</u>	<u>Кабина:</u>
- ергономична, шумоизолирана, обезопасена при преобръщане (ROPS), съгласно действащите норми (ISO 3471 или еквивалент), комфортна седалка с амортизатор, уреди за отопление и размразяване, климатик. Възможност за заключване на кабината, двигателния отсек и резервоара за гориво	- ергономична, шумоизолирана, обезопасена при преобръщане (ROPS), съгласно действащите норми (ISO 3471), комфортна седалка с амортизатор, уреди за отопление и размразяване, климатик. Възможност за заключване на кабината, двигателния отсек и резервоара за гориво
<u>Работно оборудване</u>	<u>Работно оборудване</u>
- Кофа окомплектована със зъби – обем от 2,0 до 2,5 м ³ .	- Кофа окомплектована със зъби – обем 2,2 м ³

Комплект инструменти, необходими за извършване на техническо обслужване	<i>Инструменти, необходими за извършване на техническо обслужване</i>
<ul style="list-style-type: none"> - такаламът - скоба за демонтаж на маслен и горивен филтър - ключ за гуми - приспособления за сваляне на капаци при смяна на масла 	<ul style="list-style-type: none"> - такаламът - скоба за демонтаж на маслен и горивен филтър - ключ за гуми - приспособления за сваляне на капаци при смяна на масла

Информация за техническите параметри на предлаганите от нас челни товари се съдържа в приложението като Приложение 2 на нашето техническо предложение *технически проспект* на производителя на български език.

Гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация, срок за явяване при рекламация и други:

Гаранционният срок на предлаганите челни товари на колесен ход е **24 месеца** /минимум 24 месеца след датата на доставка (удостоверено с приемо-предавателен протокол) или 3 000 моточаса което от събитията настъпи по-рано.

По време на гаранционния срок ще отстраняваме за наша сметка всички възникнали рекламации по местобазирание на машините.

Всички разходи, във връзка с отстраняване на рекламациите - труд, резервни части, транспортни разходи и други ще бъдат за наша сметка.

Срок за явяване на наш/и представител/и за констатиране на появил се дефект: **до 48 часа** /не повече от 48 часа/ от получаване на писмено уведомление.

Срок за отстраняване на рекламация – **до 30 календарни дни** /не повече от 30 кал. дни/ след подписване на констативен протокол.

Гаранционно поддържане на машините:

Задължаваме се за времето на гаранционния срок на челните товари да осигурим гаранционното им поддържане (пълен сервиз), което ще включва:

- Труд, масла, антифриз, филтри (включително филтри за твърди частици), ремъци, маркучи, и други включително.
- Гаранционното поддържане ще бъде съобразено със специфичните експлоатационни условия на Възложителя.
- Гаранционното поддържане ще е по местобазирание на машините.

При доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи:

- Инструкция за експлоатация и обслужване, на български език в два екземпляра за всеки челен товарач.
- Ръководство за ремонт на челния товарач, на български език на електронен и хартиен носител. Ръководството да съдържа необходимите данни за извършване на основни ремонти на всички възли и агрегати на машината.
- Пълен (илилюстриран) Part каталог на резервните части на електронен и хартиен носител за всяка машина или минимум четири акаунта за достъп до он-лайн такъв каталог активен за срока на гаранцията.
- Гаранционна карта издадена от Изпълнителя с включени гаранционни условия.
- Декларация за съответствие – оригинал от завода производител, за всеки челен товарач.
- Сертификат за произход.




2.5.4. Алт

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

С доставката на първата машина се задължаваме да проведем еднодневно обучение на персонала обслужващ челните товари, като обучението ще е за наша сметка.

Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. *Технически проспект* на производителя на български език, съдържащ информация за техническите параметри на оферираните челни товари.

Дата: 27.04.2017 г.

Подпис: _____

Фани Асенова
Изпълнителен директор



Подпис: _____

Веселин Иванов
Председател на СД

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

HL940

ДВИГАТЕЛ	
Производител/модел	CUMMINS / QS86.7
Тип	4-тактов дизелов двигател с турбокомпресор и охлаждане с въздух под налягане
Пълна мощност, SAE J1349	118 kW (158 к.с.) / 2100 об/мин
Полезна мощност	116 kW (156 к.с.) / 2100 об/мин
Максимален въртящ момент	86 кг-м (622 фунта-фута) / 1200 об/мин
Брой цилиндри	6
Диаметър x ход на цилиндрите	107 мм (4.21") x 124 мм (4.88")
Работен обем на двигателя	6,7 l (409 cu in)
Степен на компресия	17,3 : 1
Въздухоочистител	Сух, двустепенни двойни елементи
Алтернатор	24 V - 95 A
Акумулатор	2 x 12 V; 850 CCA
Стартер	24 V - 7,8 kW

ТРАНСМИСИЯ	
Тип преобразувател на въртящ момент	3-елементен, едностъпален, еднофазен
Гума	20.5 R25, L3

* Напълно автоматично силово превключване на предавките с междинен вал и меко превключване на предавките и посоката. Правилно подбраният преобразувател на въртящ момент спрямо двигателя и трансмисията осигурява отлични работни характеристики.

Скорост на движение, км/ч	4-скоростна T/M
Преден ход	1-ва 6,9 (4.3)
	2-ра 12,7 (7.9)
	3-та 24,9 (15.4)
	4-та 40,0 (24.9)
Заден ход	1-ва 7,3 (4.5)
	2-ра 13,4 (8.3)
	3-та 26,1 (16.2)

МОСТОВЕ	
Система на задвижване	Четириколесно задвижване
Окачване	Твърдо на предния мост и независимо на задния мост
Осцилация на задния мост	Осцилация $\pm 11^\circ$ спрямо централния натоварен болт
Колесен редуктор	Планетарни колесни редуктори
Диференциал	Стандартен/Усилен, LSD с автом.блокиране
Предавателно число на редуктора	21.53

ПРЕГЛЕД			
Описание	МЕРНА ЕД	HL940	HL940 XTD
Работно тегло	kg (lb)	13100 (28,880)	13400 (29,540)
Вместимост на кофата	С връх	m ³ (yd ³)	2,3 (3.0)
	Изравнена	m ³ (yd ³)	2,0 (2.6)
Сила на откъсване на кофата	kg (lb)	11250 (24,802)	11100 (24,471)
Товар на преобръщане	В изправено положение	kg (lb)	10000 (22,046)
	При пълнен завой	kg (lb)	8600 (18,960)
			7700 (16,976)

ГУМИ	
Тип	Безкамерни гуми за товарач
Стандартни	20.5 R25, ★, L3, с висока проходимост
Опциите включват	20.5-25, 16PR, L3
	20.5-25, 20PR, L5
	20.5 R25, XHA2
	17.5-25, 12PR, L3
	20.5-25, 16PR, L2
	17.5-25, 12PR, L2
	17.5 R25, ★, L3

ХИДРАВЛИЧНА СИСТЕМА	
Тип	Хидравлична система със сензори за натоварването
Помпа	Аксилална бутална помпа с променлив работен обем, 149 л/мин
Клапан за управление	2 секции (кофа, стрела) 3 секции (кофа, стрела, спомагателна)
Налягане на системата	280 кг-сила/см ²
Кръг за повдигане	Клапанът има четири функции: вдигане/задръжане/спускане/свободно движение. Може да регулира автоматично ограничение от хоризонтално до най-горно положение на повдигане.
Кръг за накланяне	Клапанът има три функции: накланяне назад/задръжане/разтоварване. Може да регулира механизма за автоматично позициониране на кофата за желания ъгъл на натоварване.
Цилиндър	Тип двойно действие, брой цилиндри Диаметър x ход на буталото: Повдигане 2 - 110 мм (4.3") x 738 мм (29") HL940 Накланяне: 1 - 125 мм (4.9") x 505 мм (19.9") HL940 XTD Накланяне: 1 - 125 мм (4.9") x 505 мм (19.9")
Време за цикъл	Вдигане: 5,5 сек Разтоварване: 1,1 сек Спускане: 3,0 сек Общо: 9,6 сек

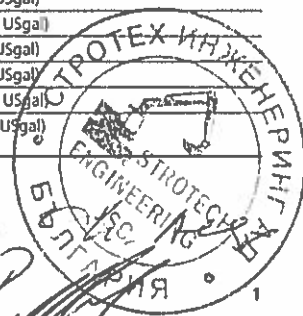
СПИРАЧКИ	
Работни спирачки	Хидравлично задвижваните мокри дискови спирачки задействат независимо системата от четири колела мост по мост. Саморегулираща се спирачка с датчик за скоростта на въртене на колелата.
Паркинг спирачка	Спирачка с пружинно включване и хидравлично изключване
Аварийна спирачка	Когато налягането на спирачното масло спадне, светлинен индикатор предупреждава оператора и ръчната спирачка се задейства автоматично.

КОРМИЛНА СИСТЕМА	
Тип	Шарнирно кормилно управление с хидростатично задвижване и сензори за натоварване
Помпа	Помпа с променлив работен обем, 149 л/мин
Настройка на изпускателния клапан	210 kgf/cm ²
Цилиндър	Двойно действие 2 - 65 мм (2.5") x 429 мм (16.9")
Ъгъл на завиване	Ъгъл от 40° съответно наляво и надясно

Характеристики: Шарнирно-счленена рама. Накланяща се телескопична кормилна колона.

КАПАЦИТЕТИ НА ПЪЛНЕНЕ	
Резервоар за гориво	220 l (58 USgal)
Резервоар	18 l (4.8 USgal)
Охладителна система	34 l (9 USgal)
Картер	18 l (4.8 USgal)
Трансмисия	43 l (11.4 USgal)
Преден мост	24 l (6.3 USgal)
Заден мост	24 l (6.3 USgal)
Хидравличен резервоар	90 l (23.8 USgal)
Хидравлична система (включително резервоар)	125 l (33 USgal)

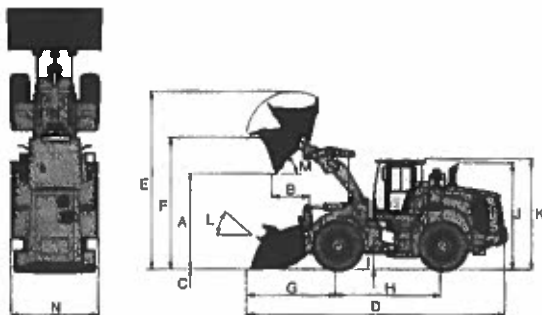
HYUNDAI
HEAVY INDUSTRIES EUROPE



HL940

РАЗМЕРИ

Всички размери са приблизителни.



Описание	МЕРНА ЕД	HL940	HL940 XTD
Тип кофа	Универсална, с режещ ръб и болтово закрепване		
A. Максимална височина на разтоварване при 45° ъгъл на разтоварване.	мм (ft-in)	2785 (9' 1.6")	3210 (10' 6.4")
B. Обхват	Максимално повдигане	мм (ft-in)	1025 (3' 4.4")
	2-метрова височина	мм (ft-in)	1530 (5' 0.2")
C. Дълбочина на копаене	мм (in)	90 (3.5")	130 (5.1")
D. Обща дължина	при свалена кофа	мм (ft-in)	7430 (24' 4.5")
	в работно положение	мм (ft-in)	7360 (24' 1.8")

Описание	МЕРНА ЕД	HL940	HL940 XTD
E. Обща височина (напълно вдигната кофа)	мм (ft-in)	5255 (17' 2.9")	5680 (18' 7.6")
F. Максимална височина до шарнира на кофата	мм (ft-in)	3820 (12' 6.4")	4240 (13' 10.9")
G. Предно навесване	мм (ft-in)	2480 (8' 1.6")	2890 (9' 5.8")
H. Колесна база	мм (ft-in)	2950 (9' 8.1")	2950 (9' 8.1")
I. Пътен просвет	мм (ft-in)	417 (1' 4.4")	417 (1' 4.4")
J. Височина до връхната точка на ауслуговата тръба	мм (ft-in)	3170 (10' 4.8")	3170 (10' 4.8")
K. Височина до връхната точка на кабината	мм (ft-in)	3300 (10' 9.9")	3300 (10' 9.9")
L. Ъгъл на завъртане назад	при свалена кофа	градуси	42
	в работно положение	градуси	47
M. Ъгъл на разтоварване	градуси	48	47
Минимален диаметър на завъртане	мм (ft-in)	11760 (38' 6.9")	11760 (38' 6.9")
N. Обща ширина	с кофа	мм (ft-in)	2600 (8' 6.4")
	без кофа	мм (ft-in)	2430 (7' 11.7")

HL940 / ПЛЪТНОСТ НА ОБРАБОТВАНИТЕ МАТЕРИАЛИ

Рожав материал	Плътност на материала
Пръст/глина	1.5 ~ 1.7 (2528 ~ 2865)
Пясък и чакъл	1.5 ~ 1.7 (2528 ~ 2865)
Агрегатен	25~76 мм (1 до 3 инча)
	19 мм (0.75 инча) и по-големи

HL940 / ПЛЪТНОСТ НА ОБРАБОТВАНИТЕ МАТЕРИАЛИ

Стрела	Кофа	Тип	м³ (yd³)	Плътност на материала [t/m³]														
				1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
Стандартна стрела	Общо предназначение	Режещ ръб	2.3 (3.0)	2.6 m³ (3.4 yd³)										2.2 m³ (2.9 yd³)				
		Режещ ръб	2.1 (2.7)	2.4 m³ (3.1 yd³)										2.0 m³ (2.6 yd³)				
		1 зъб с болтово закрепване	2.2 (2.9)	2.5 m³ (3.3 yd³)										2.1 m³ (2.7 yd³)				
		2 зъба с болтово закрепване	2.2 (2.9)	2.5 m³ (3.3 yd³)										2.1 m³ (2.7 yd³)				
		1 зъб с болтово закрепване	2.0 (2.6)	2.5 m³ (3.3 yd³)										2.1 m³ (2.7 yd³)				
		Режещ ръб	2.3 (3.0)	2.6 m³ (3.4 yd³)										2.2 m³ (2.9 yd³)				
Голяма стрела (XTD)	Общо предназначение	Режещ ръб	2.1 (2.7)	4.7 m³ (6.1 yd³)														
		1 зъб с болтово закрепване	2.2 (2.9)	2.5 m³ (3.3 yd³)										2.1 m³ (2.7 yd³)				
		2 зъба с болтово закрепване	2.2 (2.9)	2.5 m³ (3.3 yd³)										2.1 m³ (2.7 yd³)				
		1 зъб с болтово закрепване	2.0 (2.6)	2.3 m³ (3.0 yd³)										1.9 m³ (2.5 yd³)				

КАБИНА И ИНТЕРИОР	STD	OPT
Алтернатор, 95 А	●	
Аларми, звукови и визуални	●	
Задърствен въздушен филтър	●	
Грешка в трансмисията	●	
Напрежение на акумулатора	●	
Налигане на спирачното масло	●	
Налигане на двигателяното масло	●	
Паркинг спирачка	●	
Ниво на горивото	●	
Температура на хидравличното масло	●	
Температура на охладителната течност	●	
Температура на трансмисионното масло	●	
Налигане на маслото на работните спирачки	●	
Ниво на охладителната течност	●	
Вода в горивото	●	
Аларма, заден ход	●	
Акумулатори, РТ	●	
850 CCA, 12 V, (2)	●	
Измервателни уреди	●	
Температура на охладителната течност на двигателя	●	
Ниво на горивото	●	
Скоростомер	●	
Температура на трансмисионното масло	●	
Классон, електрически	●	
Светлинни индикатори	●	
Дълги светлини	●	
Мигач	●	
Контролно изключване	●	
Течнокристален дисплей	●	
Часовник и код за грешка	●	
Брояч на работни часове	●	
Обороти на двигателя	●	
Диапазон на предавката на трансмисията	●	
Индикатор	●	
Време за изпълнение на задача и разстояние	●	
Температура (охладител, хидравлично масло, масло в трансмисията)	●	
Система за осветление	●	
Светодиоден плафон	●	
2 стоп и задни светлини	●	
4 мига-ча	●	
Спирачни светлини (противотехест)	●	
2 прожектора на предната мачта	●	
2 работни светлини на предния покрив	●	
4 работни светлини на покрива отпред	●	
2 работни светлини на покрива отзад	●	
4 работни светлини (2 сезонни) на покрива отпред	●	
2 работни светлини (LED) на покрива отпред	●	
2 работни светлини (LED) на покрива отзад	●	
2 работни светлини на решетката	●	
Превключватели	●	
Аварийни светлини	●	
Зондаване	●	
Паркинг спирачка	●	
Главен превключвател за акумулатора	●	
FNR	●	
Вторичен тест на кормилното управление	●	
Контролно изключване	●	
Мембранни превключватели на монитора	●	
Главни светлини	●	
Работни светлини	●	
Бъзосменник	●	
Регулиране за плавността на хода	●	
Работно натоварване	●	
Сигнална лампа	●	
Задна чистачка	●	
Автоматично положение	●	
Кабина (изолирана срещу шум)	●	
ROPS ISO 3471/1	●	
FOPS	●	
Автоматичен климатичен контрол	●	
Климатик и отопление	●	
Размразител	●	
Интервална чистачка и пръскачка, предни и задни	●	

КАБИНА И ИНТЕРИОР	STD	OPT
Седалка	●	
2-инчов фиксиран предпазен колан и регулируема	●	
2-инчов фиксиран предпазен колан и регулируемо механично осакване (с подграване)	●	
3-инчов фиксиран предпазен колан и регулируемо механично осакване	●	
2-инчов прибор за предпазен колан и регулируемо въздушно осакване (с подграване)	●	
3-инчов прибор за предпазен колан и регулируемо въздушно осакване (с подграване)	●	
Място за личен багаж	●	
Конзолна кутия	●	
Държател, чашки и чаши	●	
Огледала за задно виждане (1 вътре)	●	
Огледала за задно виждане (2 отвън)	●	
Огледала за задно виждане (2 отвън, отопляеми)	●	
Кормилна колона, наклонява се и телескопична	●	
Волан с ръкохватка	●	
Ролков сенник (преден прозорец)	●	
Ролков сенник (заден прозорец)	●	
Тонирани змирани стъкла	●	
Кабина с една врата	●	
Джоб за списания	●	
Педали	●	
Един педал на газа	●	
Един педал на спирачката	●	
Двоен педал на спирачката	●	
Радио/USB плейър	●	
Пумна постелка	●	
Опора за китката	●	
Правотоков преобразувател от 24 V на 12 V (20 A)	●	
ДВИГАТЕЛ		
Антифриз	●	
Двигател, Cummins QSB6.7	●	
Ниво 4 крайно/етап 4/EU STAGE IV	●	
Кожух на двигателя, със заключване	●	
Горивоподаваща помпа на двигателя	●	
Кожух на вентилатора	●	
Сепаратор за вода в горивото (възвратен трибопровод)	●	
Модул за пречистване на емисиите DOC и SCR	●	
Калачка за защита от дъжд, въздухозаборник	●	
3-степенен въздушен филтър за предварително почистване	●	
Радиатор	●	
Горивен нагревател	●	
Наблюдателно прозорче за нивото на охладителната течност	●	
Маслоизмерителна пръчка за нивото на двигателяното масло	●	
Воздушен филтър с автоматично изхвърляне на праха	●	
СИЛОВО ПРЕДАВАНЕ		
Спирачки: работни, със защитен кожух, монтиращи дискови	●	
Паркинг спирачка	●	
Преобразувател на въртящ момент	●	
Трансмисия F4/R3, компютърно управление, електронно мако превключване, включени са функции за автоматично превключване и преминване на по-ниска предавка	●	
Наблюдателно прозорче за нивото на трансмисионното масло	●	
Диференциал (преден, заден) с ограничено припъване и автоматично блокиране	●	
Охладител на трансмисионното масло	●	
Пуми	●	
20.5 R25, ★, L3	●	
20.5-25, 16PR, L3	●	
20.5-25, 20PR, L5	●	
20.5 R25, XHA2	●	
17.5-25, 12PR, L3	●	

СИЛОВО ПРЕДАВАНЕ	STD	OPT
20.5-25, 16PR, L2	●	
17.5-25, 12PR, L2	●	
17.5 R25, ★, L3	●	
Ограничител на скоростта на движение (20 - 40 км/ч)	●	
ХИДРАВЛИЧНА СИСТЕМА		
Вдигане на стрелата, автоматично	●	
Позиционер на кофата, автоматичен	●	
Щупери за диагностика на налягането	●	
Охладител за хидравличното масло	●	
Хидравлично управление, 2 секции	●	
Хидравлично управление, 3 секции	●	
Управление с джойстик (електрохидравлично управление)	●	
Управляващ пост за един мост (електрохидравлично управление)	●	
Система за регулиране за плавността на хода	●	
Спомагателна система за кормилно управление	●	
Допълнителни тръби за спомагателни функции	●	
Тръби на възбужденост	●	
ДРУГИ		
Шарнирен блокиращ прът	●	
Противотехест	●	
Опционална противотехест	●	
Ключалки за вратата и кабината, един ключ	●	
Врати, сервисен достъп (със заключване)	●	
Теглич с шифт	●	
Ергономично разположен и устойчив на припъване, ляво и десно	●	
Перила	●	
Стълби	●	
Платформи	●	
Стъпала	●	
Броня (предна/задна)	●	
Наблюдателно прозорче за нивото на хидравличното масло	●	
Подменни кули и кули за закрепване	●	
Лостов механизъм на товарача, уплътнен	●	
2-образен профил лостовия механизъм	●	
Дълга стрела	●	
Ключалки със защита от разбиване на калачките	●	
Комплект инструменти	●	
Решетки със болтово закрепване	●	
Решетки със болтово закрепване	●	
Решетки със болтово закрепване	●	
Вилки за палети	●	
Защитни приспособления	●	
Калиер	●	
Трансмисия	●	
Калиции	●	
Блокиращи клинове за колелата	●	
Регистрационен номер и лампа	●	
Hi-Mate (GPS с-ма за мониторинг и контрол)	●	
Камера за задно виждане	●	
БЕЗОПАСНОСТ		
Сигнална лампа, въртища се	●	
Помоща за стартиране	●	
Комплект за оператора	●	

STD = стандарт
OPT = опция

- * Стандартното и опционалното оборудване може да се различават. Обърнете се към дилъра на Hyundai за повече информация. Машината може да се различава в съответствие с международните стандарти.
- * На снимките може са дадени приставки и опционално оборудване, каквито не се предлагат във вашия регион.
- * Hi-Mate системата разполага с вградена памет за работните параметри на машината и отчетените грешки.
- * Всички измервания в имперски мерни единици са закръглени до най-близкия фунт или инч.
- * Климатичната система на тази машина съдържа като хладилен агент флуорирания парников газ HFC-134a (потенциал за глобално затопляне = 1430). Системата съдържа 0.75 kg хладилен агент, който има CO₂ еквивалент от 1.0725 метрични тона.

HYUNDAI | CONSTRUCTION EQUIPMENT
HEAVY INDUSTRIES EUROPE

МОЛЯ, СВЪРЖЕТЕ СЕ

Hyundai Heavy Industries Europe N.V.
VOSSPINDAAL 11, 2440 GEEL, BELGIUM TEL: (32) 14-56-2200 FAX: (32) 14-59-3405

www.hyundai.eu

